

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

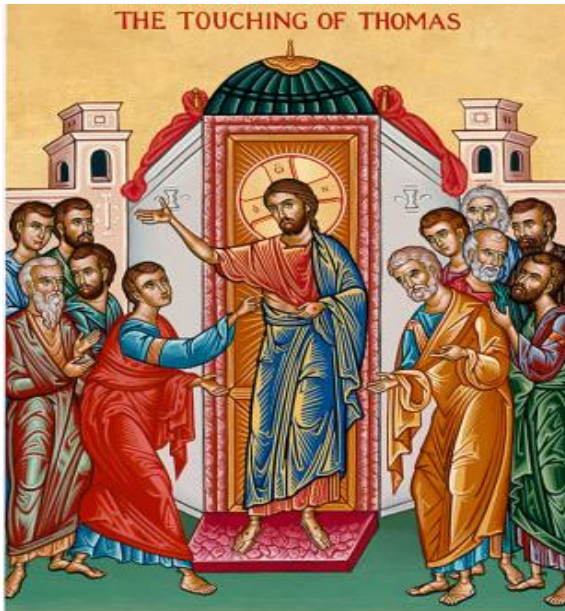
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Українська Католицька Церква Успення Пресвятої Богородиці

Email: dormitionkelowna@gmail.com



THOMAS SUNDAY - April 19th, 2020 A.D.

"Peace be with you," he said; than to Thomas: "Take your finger and examine my hands. Put your hand into my side. Do not persist in your unbelief but believe!" Thomas said in response, "My Lord and my God!" Jesus than said to him: "You became a believer because you saw me. Blest are they who have not seen and have believed."

(Gospel of Saint John, chapter 20, verses 26-29)

'The person who loves God values knowledge of God more than anything created by God, and pursues such knowledge ardently and ceaselessly.' - teaches Saint Maximus the Confessor

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. - Pastoral Letter

of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk



Christian Greetings (April 12th - May 20th):

Christ Is Risen! - Indeed, He Is Risen! Христос Воскрес! - Воистину Воскрес!
Chrystos Voskres! - Voistynu Voskres! Christ is among us! - He is and will be!

Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,
We thank you for the life that is your gift,
For the providence that sustains us,
And for your wisdom that directs the course of our days.
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.
This disease causes fear among us and has claimed lives.
We humbly beg you, loving Lord,
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.
Strengthen us in charity to care for one another.
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Молитва у часі спалаху коронавірусу:

Господи, Боже наш,
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,
За провидіння, яке нас підтримує,
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. If you would like to meet with the parish priest at the church or parish office, receiving spiritual care and support via telephon or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care home, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical Propers in English language:

Liturgical Propers in English language:

*Liturgical Instruction: After the priest exclaims "Blessed is the Kingdom" and we have responded "Amen," the clergy sing the following Troparion once and the people repeat it. Then the clergy sing the first half, and we conclude it. This is done every day until the Wednesday before Ascension Thursday. **Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.** (3x)*

Troparion (Tone 1): Though the stone was sealed by the Judeans and soldiers guarded Your most pure body, You arose, O Savior, on the third day, and gave life to the world. And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life; Glory to your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your saving plan, O only Lover of Mankind.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 8): With his searching hand, Thomas explored Your life-giving side, O Christ God. For when You entered while the doors were shut, he called out to You with the rest of the Apostles: You are my Lord and my God!

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 4): By Your own choice, O Christ our God, You were lifted on the cross. Grant Your mercies to Your new community that bears Your Name. By Your power gladden the faithful people, and grant them victory against enemies. May they have the help of Your instrument of peace, the invincible sign of victory.



Prokimenon (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You (Ps 32:22).

Verse: Praise the Lord, for a psalm is good; may praise be sweet to our God (Ps 146:1).

Prokimenon (Tone 3): Great is the Lord and great is His strength; and of His knowledge there is no end (Ps 146:5).

Epistle: A reading from the Acts of the Apostles (Acts 5:12-20)

In those days, through the hands of the apostles, many signs and wonders occurred among the people. By mutual agreement they used to meet in Solomon's Portico. No one else dared to join them, despite the fact that the people held them in great esteem. Nevertheless, more and more believers, men and women in great numbers, were continually added to the Lord. The people carried the sick into the streets and laid them on cots and mattresses, so that when Peter passed by at least his shadow might fall on one or another of them. Crowds from the towns around Jerusalem would gather, too, bringing their sick and those who were troubled by unclean spirits, all of whom were cured.

The high priest and all his supporters (that is, the party of Sadducees), filled with jealousy, arrested the apostles and threw them into the public jail. During the night, however, an angel of the Lord opened the gates of the jail, led them forth, and said, "Go out now and take your place in the temple precincts and preach to the people all about this new life."

Alleluia (Tone 8): Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God our Saviour (Ps 94:1). For God is the great Lord and the great king over all the earth (Ps 94:3). Remember Your congregation which You acquired from the beginning (Ps 73:2).

Gospel (John 20:19-31)

At that time, on the evening of that first day of the week, even though the disciples had locked the doors of the place where they were for fear of the Jews, Jesus came and stood before them. "Peace be with you," he said. When he had said this, he showed them his hands and his side. At the sight of the Lord the disciples rejoiced.

"Peace be with you," he said again. "As the Father has sent me, so I send you." Then he breathed on them and said: "Receive the Holy Spirit. If you forgive men's sins, they are forgiven them; if you hold them bound, they are held bound."

It happened that one of the twelve, Thomas (the name means "twin"), was absent when Jesus came. The other disciples kept telling him: "We have seen the Lord!" His answer was, "I will never believe it without probing the nailprints in his hands, without putting my finger in the nailmarks and my hand into his side."

A week later, the disciples were once more in the room, and this time Thomas was with them. Despite the locked doors, Jesus came and stood before them. "Peace be with you," he said; then to Thomas: "Take your finger and examine my hands. Put your hand into my side. Do not persist in your unbelief, but believe!" Thomas said in response, "My Lord and my God!"

Jesus then said to him: "You became a believer because you saw me. Blest are they who have not seen and have believed."

Jesus performed many other signs as well – signs not recorded here – in the presence of his disciples. But these have been recorded to help you believe that Jesus is the Messiah, the Son of God, so that through this faith you may have life in his name.

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Irmos (tone 1): Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Praise the Lord, O Jerusalem. Praise your God, O Zion (Ps. 147, 1). Alleluia! (3x).

Instead of "Blessed is He...": **Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.**

Instead of "We have seen the true light...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.*

Instead of "Let our mouths...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.* (x3).

Instead of "Blessed be the name of the Lord...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.* (x3).

Troparion: Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (x3).

Priest: And to us He has granted life eternal!

Faithful: We bow down before His resurrection on the third day!

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

Літургійні частини Українською мовою:

Літургійні рубрики: Після того, як священник виголошує "Благословенне Царство" й люди відповідають "Амінь", священники співають Тропар один раз, а люди його повторюють. Далі священники співають першу половину, а люди завершують другу. Так робимо щодня, аж до середи перед четвергом Вознесіння. **Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував** (x3).

Тропар (глас 7): Хоч запечатали камінь юдеї і воїни стерегли пречисте тіло Твоє, воскрес Ти, Спасе, на третій день, даруючи життя світові. Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче: Слава воскресінню Твоєму, Христе, слава царству Твоєму, слава провидінню Твоєму, єдиний Чоловіколюбче!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Допитливою десницею життєдайні твої ребра Тома провірив, Христе Боже, бо, хоч замкнені були двері, як ти увійшов, він із іншими апостолами кликав до тебе: Господь еси і Бог мій.

Прокімен (глас 3): Великий Господь наш і велика сила його, і розумові його немає міри (Пс. 146, 5).

Стих: Хваліте Господа, бо благий псалом, Богові нашому нехай солодке буде хваління.

Прокімен (глас 3): Великий Господь наш і велика сила його, і розумові його немає міри (Пс. 146, 5).

Апостол: Діянь Святих Апостолів читання (Дн. 5, 12-20):

Тими днями руками апостолів робилося багато знаків і чудес у народі. Усі вони перебували однодушно у притворі Соломона, і ніхто сторонній не насмілювався до них пристати; однак народ хвалив їх вельми. Віруючих дедалі більше й більше приставало до Господа, сила жінок і чоловіків; так, що й на вулиці виносили недужих і клали на постелях і на ліжках,



щоб, як ітима Петро, бодай тінь його на когонебудь з них упала. Сила людей збиралась навіть з довоколишніх міст Єрусалиму, несучи хворих та тих, що їх мучили нечисті духи, і вони всі видужували. Устає тоді первосвященик і всі ті, що були з ним, – то була секта садукеев, – і, повні заздрощів, наклали руки на апостолів і вкинули їх до громадської в'язниці. Але вночі ангел Господень відчинив двері в'язниці й, вивівши їх, мовив: «Ідіть і, ставши в храмі, говоріть до народу всі слова життя цього».

Алилуя (глас 8): Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

Стих: Бо Бог – великий Господь і цар великий по всій землі (Пс. 94, 3).

Євангеліє: (Ів. 20, 19-31)

А як звечоріло, того самого дня, першого в тиждні, – а двері ж були замкнені там, де перебували учні: страхались бо юдеїв, – увиходить Ісус, став посередині та й каже їм: «Мир вам!» Це промовивши, показав їм руки й бік. І врадувались учні, побачивши Господа. І ще раз Ісус їм каже: «Мир вам!» Як мене послав Отець, так я посилаю вас.» Це промовивши, дихнув на них і каже їм: «Прийміть Духа Святого! Кому відпустите гріхи – відпустяться їм, кому ж затримаєте – затримаються.» Тома ж, один з дванадцятьох, на прізвисько Близнюк, не був з ними, коли то прийшов був Ісус. Тож повідали йому інші учні: «Ми Господа бачили.» Та він відрік: «Якщо не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вкладу свого пальця у місце, де були цвяхи, а й руки моєї не вкладу в бік його, – не повірю!» По вісьмох днях знову були вдома його учні, а й Тома з ними. І виходить Ісус, – а двері були замкнені! – стає посередині та й каже: «Мир вам!» А тоді промовляє до Томи: «Подай сюди твій палець і глянь на мої руки. І руку твою простягни і вклади її у бік мій. Та й не будь невіруючий, – а віруючий!» І відказав Тома, мовивши до нього: «Господь мій і Бог мій!» І каже йому Ісус: «Побачив мене, то й віруєш. Щасливі ті, які, не бачивши, вірували!» Ще й інші численні чудеса, що їх не списано у цій книзі, вчинив Ісус на очу своїх учнів. А цій – списано, щоб вірували ви, що Ісус – Христос, Син Божий, а вірувавши, – щоб мали життя в його ім'я.

Замість Достойно: **Ангел сповіщає Благодатній:** Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес триденний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний: Похвали, Єрусалиме, Господа, хвали Бога Твого, Сіоне (Пс 147, 1). **Алилуя** (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я Господне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Нехай сповняться: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Замість Будь ім'я Господне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз (на просту мелодію) замість "Слава Отцю..." Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. **Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував** (х3).

І нам дарував життя вічне, поклоняємось його триденному воскресінню

THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully make donations, care and help our parish community to share unity by keeping and sharing their Christian love by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community!

May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity!

DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. **Please continue to support our parish financially by mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church**

1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor.

Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!



May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Katrina Dudych on her birthday (April 16th), Mrs. Lena Sarada on her birthday (April 22nd), Mr. Gregory Bulat on his birthday (April 23rd), Anastasiya Voytovych on her birthday (April 24th), Mr. Ross Siebert on his birthday (April 24th), to all parishioners who celebrate Easter Time, their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: DormitionKelowna Parish: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

⬇ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral. <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

THANK YOU FOR PRAYING TO GOD AT YOUR HOMES AND ON-LINE TODAY!

Wishing you and all your dear ones to be blessed by God at this Easter time with health, hope, joy, peace and Christian love!

**Daily Liturgical and Sacramental Services are celebrated
by your spiritual father-pastor during this Week:**

Mon., April 20th at 10:00 a.m. – The Divine Liturgy: *repose of the soul of Mrs. Mary Dashkewytch (9th Day remembrance service)*
Tue., April 21st at 10:00 a.m. – The Divine Liturgy: *for good health of Mrs. Jeanne Boychuk (requested by Mrs. Veronica Chernesky)*
Thurs., April 23rd at 10:00 a.m.–The Divine Liturgy: *repose of the soul of Mrs. Irene Gavigan*
Fri., April 24th at 10:00 a.m. – The Divine Liturgy: *repose of the soul of Mrs. Irene Gavigan*
Sat., April 25th at 10:00 a.m. – The Divine Liturgy: *repose of the soul of Mrs. Margeret McNeil*
at 7:00 p.m. – Vespers
SUNDAY, April 26th at 9:00 a.m. – Matins
at 10:00 a.m. – The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.

PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR: yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Danny M, Jordan M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Leonard Proskow, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, and all members of our parish family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate us, and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.**

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time), **Funerals and Memorials:** by appointment.

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твою присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твою мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоюю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилосся, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



✚ On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mr. George Dashkewytsch, family, relatives and friends! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place our sister-parishioner Mrs. Mary Dashkewytsch's soul in the place where all the saints abide, and may her memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'!**

✚ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**

✚ **Please, continue to support financially** our parishes in Kelowna, BC and Penticton, BC: by cheque and hopefully be available e-transfer or on-line donations in the near future. Thank you for your support and care at this uneasy time for all of us. Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. Please support our parish financially by sending your cheques at this time.

✚ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring;

Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.

✚ **SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper places. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much!

✚ **JOIN OUR PARISH CHOIR:** Do you enjoy singing church and folk songs? Please consider joining our Dormition BVM Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk and Mrs. Vlasta Fantych for more information and details.



Glory to Jesus Christ!

Dear Brothers and Sisters in Christ, Friends!

Let us pray and hope that we and all our dear ones are healthy and safe.

Because of the COVID-19/ Coronavirus dangerous spreading in the World today this year Easter Food Sale earlier this year scheduled on April 4th

is cancelled.

However, if you wish you can pre-order deliciously made

Ukrainian Easter Food that is available for sale at our parish.

Please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 joestetch@yahoo.com or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759 Smachnivarenykyperogy1091@outlook.com



Easter Food for sale includes:

Perogies - \$7.00 per dozen

Cabbage rolls - \$7.00 per dozen

Borscht - \$7.00 per a jar (1 Litre)

Kobasa / garlic sausage - \$10.00 (1-pound ring)

Pies - \$9.00 each

Easter Breads: Paskas & Babkas price depends on a size

May Jesus Christ, our Heavenly Physician, bless and heal all the sick and those in need of His Divine loving care and protection.

"The Lord will give strength to His people, the Lord will bless His people with peace." (Psalm 29:11)

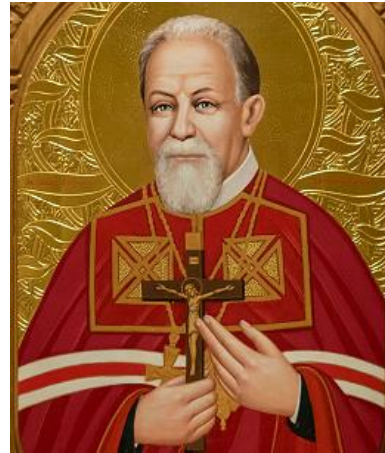
✚ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please put your name on the calendar posted in the church hall. **It is not fair and it is not right that the same couple of parishioners always organize and do all the cleaning all the time.** If you can help out, please, be responsible and thoughtful! Your help by volunteering is truly appreciated!

✚ **CATECHISM ANNOUNCEMENT:** *"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God."* ([Matthew 19:14](#)) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any questions, or wish to volunteer and help, please, do not hesitate to contact Mrs. Marilyn Daulat or Rev. Fr. Pavlo Myts.

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: Donoharmclinic@gmail.com or phone: 250-212-4899

✚ **Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>

✚ **Rachel's Corner:** Let God break the chains that have held you bound in regret and shame: www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com 250-762-2273 Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](#)



EASTER VIGIL IN THE HOLY NIGHT OF EASTER
HOMILY OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS
St Peter's Basilica on Holy Saturday, 11 April 2020

"After the Sabbath" (*Mt 28:1*), the women went to the tomb. This is how the Gospel of this holy Vigil began: with the Sabbath. It is the day of the Easter Triduum that we tend to neglect as we eagerly await the passage from Friday's cross to Easter Sunday's Alleluia. This year however, we are experiencing, more than ever, the great silence of Holy Saturday. We can imagine ourselves in the position of the women on that day. They, like us, had before their eyes the drama of suffering, of an unexpected tragedy that happened all too suddenly. They had seen death and it weighed on their hearts. Pain was mixed with fear: would they suffer the same fate as the Master? Then too there was fear about the future and all that would

need to be rebuilt. A painful memory, a hope cut short. For them, as for us, it was the darkest hour.

Yet in this situation the women did not allow themselves to be paralyzed. They did not give in to the gloom of sorrow and regret, they did not morosely close in on themselves, or flee from reality. They were doing something simple yet extraordinary: preparing at home the spices to anoint the body of Jesus. They did not stop loving; in the darkness of their hearts, they lit a flame of mercy. Our Lady spent that Saturday, the day that would be dedicated to her, in prayer and hope. She responded to sorrow with trust in the Lord. Unbeknownst to these women, they were making preparations, in the darkness of that Sabbath, for "the dawn of the first day of the week", the day that would change history. Jesus, like a seed buried in the ground, was about to make new life blossom in the world; and these women, by prayer and love, were helping to make that hope flower. How many people, in these sad days, have done and are still doing what those women did, sowing seeds of hope! With small gestures of care, affection and prayer.

At dawn the women went to the tomb. There the angel says to them: "Do not be afraid. He is not here; for he has risen" (vv. 5-6). They hear the words of life even as they stand before a tomb... And then they meet Jesus, the giver of all hope, who confirms the message and says: "Do not be afraid" (v. 10). *Do not be afraid, do not yield to fear.* This is the *message of hope*. It is addressed to us, today. These are the words that God repeats to us this very night.

Tonight we acquire a fundamental right that can never be taken away from us: *the right to hope*. It is a new and living hope that comes from God. It is not mere optimism; it is not a pat on the back or an empty word of encouragement, uttered with an empty smile. No! It is a gift from heaven, which we could not have earned on our own. Over these weeks, we have kept repeating, "All will be well", clinging to the beauty of our humanity and allowing words of encouragement to rise up from our hearts. But as the days go

by and fears grow, even the boldest hope can dissipate. Jesus' hope is different. He plants in our hearts the conviction that God is able to make everything work unto good, because even from the grave he brings life.

The grave is the place where no one who enters ever leaves. But Jesus emerged for us; he rose for us, to bring life where there was death, to begin a new story in the very place where a stone had been placed. He, who rolled away the stone that sealed the entrance of the tomb, can also remove the stones in our hearts. So, let us not give in to resignation; let us not place a stone before hope. We can and must hope, because God is faithful. He did not abandon us; he visited us and entered into our situations of pain, anguish and death. His light dispelled the darkness of the tomb: today he wants that light to penetrate even to the darkest corners of our lives. Dear sister, dear brother, even if in your heart you have buried hope, do not give up: God is greater. Darkness and death do not have the last word. Be strong, for with God nothing is lost!

Courage. This is a word often spoken by Jesus in the Gospels. Only once do others say it, to encourage a person in need: "Courage; rise, [Jesus] is calling you!" (*Mk* 10:49). It is he, the Risen One, who raises us up from our neediness. If, on your journey, you feel weak and frail, or fall, do not be afraid, God holds out a helping hand and says to you: "Courage!". You might say, as did Don Abbondio (in Manzoni's novel), "Courage is not something you can give yourself" (*I Promessi Sposi*, XXV). True, you cannot give it to yourself, but you can receive it as a gift. All you have to do is open your heart in prayer and roll away, however slightly, that stone placed at the entrance to your heart so that Jesus' light can enter. You only need to ask him: "Jesus, come to me amid my fears and tell me too: Courage!" With you, Lord, we will be tested but not shaken. And, whatever sadness may dwell in us, we will be strengthened in hope, since with you the cross leads to the resurrection, because you are with us in the darkness of our nights; you are certainty amid our uncertainties, the word that speaks in our silence, and nothing can ever rob us of the love you have for us.

This is the Easter message, a message of hope. It contains a second part, the sending forth. "Go and tell my brethren to go to Galilee" (*Mt* 28:10), Jesus says. "He is going before you to Galilee" (v. 7), the angel says. The Lord goes before us; he goes before us always. It is encouraging to know that he walks ahead of us in life and in death; he goes before us to Galilee, that is, to the place which for him and his disciples evoked the idea of daily life, family and work. Jesus wants us to bring hope there, to our everyday life. For the disciples, Galilee was also the place of remembrance, for it was the place where they were first called. Returning to Galilee means remembering that we have been loved and called by God. Each one of us has their own Galilee. We need to resume the journey, reminding ourselves that we are born and reborn thanks to an invitation given gratuitously to us out of love, there in our respective Galilees. This is always the point from which we can set out anew, especially in times of crisis and trial, remembering our Galilee.

But there is more. Galilee was the farthest region from where they were: from Jerusalem. And not only geographically. Galilee was also the farthest place from the sacredness of the Holy City. It was an area where people of different religions lived: it was the "Galilee of the Gentiles" (*Mt* 4:15). Jesus sends them there and asks them to start again from there. What does this tell us? That the message of hope should not be confined to our sacred places, but should be brought to everyone. For everyone is in need of reassurance, and if we, who have touched "the Word of life" (1 *Jn* 1:1) do not give it, who will? How beautiful it is to be Christians who offer consolation, who bear the burdens of others and who offer encouragement: messengers of life in a time of death! In every Galilee, in every area of the human family to which we all belong and which is part of us – for we are all brothers and sisters – may we bring the song of life! Let us silence the cries of death, no more wars! May we stop the production and trade of weapons, since we need bread, not guns. Let the abortion and killing of innocent lives end. May the hearts of those who have enough be open to filling the empty hands of those who do not have the bare necessities.

Those women, in the end, "took hold" of Jesus' feet (*Mt* 28:9); feet that had travelled so far to meet us, to the point of entering and emerging from the tomb. The women embraced the feet that had trampled death and opened the way of hope. Today, as pilgrims in search of hope, we cling to you, Risen Jesus. We turn our backs on death and open our hearts to you, for you are Life itself.

Source: Libreria Editrice Vaticana: http://www.vatican.va/content/francesco/en/homilies/2020/documents/papa-francesco_20200411_omelia-vegliapasquale.html

Mass on Salt + Light TV

Salt + Light Media is pleased to provide the following Masses on Salt + Light TV.

Daily TV Mass

Monday - Saturday

▶ 6:30 am / 11 am / 3 pm / 10:30 pm

(Daily Mass from the Chapel at Loretto Abbey in Toronto)

Mass celebrated by Pope Francis from Casa Santa Marta

Monday - Sunday ▶ 9:30am

The Sunday Mass

▶ 6:30 am / 3 pm (The Passionists Mass)

Sunday TV Mass

▶ 11 am / 10:30 pm

(The National Catholic Broadcasting Council presents The Sunday TV Mass from the Chapel at Loretto Abbey in Toronto)

All times Eastern Standard Time

saltandlighttv.org/live/waystowatch



Rogers 240 | Rogers Ignite 224 | Shaw 574 | Eastlink 892
Shaw Direct 558 (Classic) 293 (Advanced) | Videotron 242
Bell Fibe 654 | Cogeco (ON) 185 | Telus Optik 873 | Sogetel 28
Tbaytel 677 | Bell Alliant 264 | EastlinkTV 456, 892
Bell MTS 1513 | Tbaytel 677 | Wightman 93

For Online Streaming:
saltandlighttv.org/live



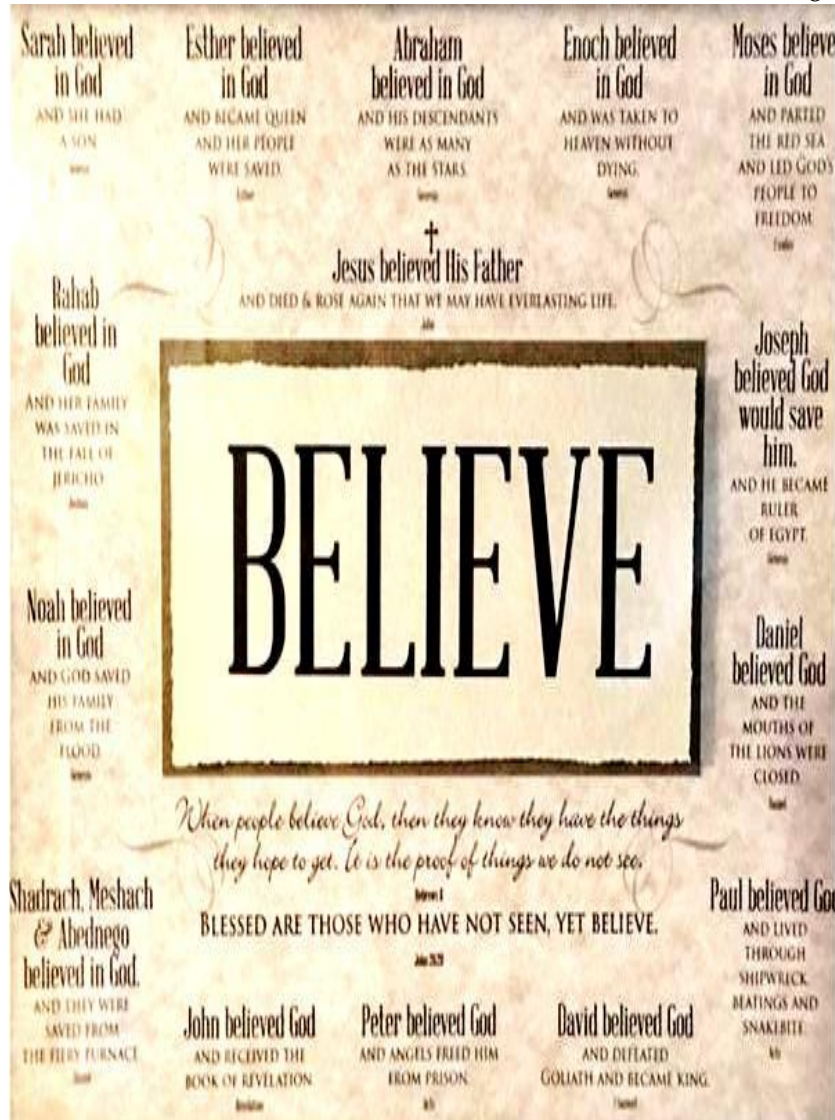
LIFE WELL CELEBRATED

TERANCE CODERRE

Assistant Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Earthly Creations Floral Art Gift Gallery



Marie E Shandalla

250-861-5825

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6

marie@earthlycreations.net

Canadian Made ~ Canadian Grown



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield

FUNERAL HOME

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.
please, let us know by contacting the parish office.